



Bréfa- og málasafn 1964

Bjarni Benediktsson – Stjórnmal – Forsætisráðherra – Bréf – Ásgeir Ásgeirsson – Alec Douglas Home –
Björn Björnsson – Charles J. Haughey – Christian Bönding – Davíð Ólafsson – Guðbrandur Ísberg –
Ingibjörg Kristinsdóttir – J. O. Söderhelm – Jón Pétur Sigvaldason – Jónas Pétursson – Ótarr Möller –
P.H.T. Thorlakson – Sigurður Hafstað – Valdirmar J. Línal – Ragnar B. Guðmundsson – Mr. and Mrs.
Mauritz Carlgren

Tekið af vef Borgarskjalasafnsins

bjarnibenediktsson.is

Einkaskjalasafn nr. 360
Stjórnmalamaðurinn
Askja 2-30, Örk 5

©Borgarskjalasafn Reykjavíkur

CANADA-ICELAND
FOUNDATION

788 Wolseley Ave.,
Winnipeg 10,
Manitoba, Canada.

Svarar

WINNIPEG, MANITOBA
22 janúar, 1964

Hr. forsætisráðherra,
Bjarni Benediktsson,
Háuhlíð 14, Reykjavík.

Kæri forsætisráðherra. -

Á síðasta fundi stjórnarnefndar Þjóðræknisfélagsins, stakk eg upp á að nefndin sendi þér alúðarkveðjur og óskaði þér til hamingju í þínu veigamikla starfi sem forsætisráðherra Íslands. Sumum nefndarmönnum fannst að við ættum ekki að gera það, því þá væri Þjóðræknisfélagið að sýna hlutdrægni í pólitík. Mér fannst þetta rangt skilið, og þess vegna langar mig til að skrifa þér sem einstaklingur, og samkvæmt vestur íslenskum hætti, þú en ekki þéa.

Það barst í tal í Reykjavík þegar við hjónin vorum þar, að forsætisráðherra-skipti mundu eiga sér stað innan skamms, og allir bentu á þig, sem að líkindum mundi taka við þegar að því kæmi að Ólafur Thors yrði heilsuleysis vegna að segja af sér.

Eg hefi fylgst með störfum þínum á liðinni tíð, og er fullviss um að sterkasti og afkastamesti forsetinn var kosinn.

Eg óska þér til hamingju og alls góðs í þínu vandasama starfi. Mér þótti afar væntum að þú varst hlynntur samtökum

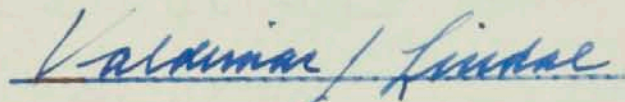
CANADA-ICELAND
FOUNDATION

WINNIPEG, MANITOBA

Ísland - Canada Ráðsins og Canada - Iceland Foundation.

Um sameiginleg störf þeirra mun fréttast meir.

Með vinsemi og virðingu.



Valdimar J. Lindal.

SÍMSKEYTI



SÍMSKEYTI



SÍMSKEYTI

q

tray221 tbpl0397

paris 205075 13/12 27 1210

elt

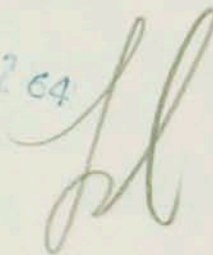
domsmataradhera johann hafstein nauhlid 16 reykjavik

ragnar samthykkur bestu kuedjur

hallgrimur

efm ~~10~~ nto domsmataradhera

Mar 27 18 12 64



SÍMSKEYTI



SÍMSKEYTI



SÍMSKEYTI



Innilegar þakkir fyrir heillaóskir,
gjafir og alla góðvild, sem mjer var
sýnd á sjötugsafmælinu.

Bessastöðum, í maí, 1964.

Þing. Þorgeirsson
venke

Jeg þakka hjartanlega
blóm, gætur og fróinheit,
og vil þig að komu þakklati
minna á samfari við ríkis-
stjórn og for menn þingflokka!

F.F.



Reykjavík, 28. september 1964.

Hjálagt er afrit af bréfi sem mér hefur borizt frá herra Errick J. Willis, Lieutenant-Governor of Canada þar sem hann minnst á heimsókn ykkar hjónanna og sonar ykkar til Canada.

Dagsetning á bréfinu var 2nd of November, sem hljóta að vera mistök, ætti sennilega að vera 2. sept. 1964.

Stig. Steingrimsdóttir

Herra forsætisráðherra
dr. Bjarni Benediktsson,
Reykjavík.

PERSONAL.

Prime Minister Benediktsson, K.M.C.S.,
Reykjavik,
Iceland.

B.J. H.



27th October, 1964.

Lydra Þreihvítu

Thank you so much for your kind message. I greatly enjoyed my connection with the Government of Iceland while I was in office and it will remain a very pleasant memory.

Yours sincerely
Alex Douglas-Home

Prime Minister Benediktsson, K.M.C.S.,

Reynduosi, 6/11. 1964.

H. Jónsæliðsráðherra
Bjarni Benediktsson,
Reykjavík.

Heiðrati vinur.

Fyrir faunum kvöldum var umræðu-
fundur á vegum útskráðsins um
skoridju á Íslandi - með og máti.

Þar mátti kemmumist og súkkat.

Þeirra ^{urthaf} og held á lofti þeirri plölu

þeirra, sem þeir spila úr um
allar jarðir, að skoridju sé óþörf

og háskaleg líf á landi, þar sem
vel mátti lifalda vert máti.

Þeirrar seldar sem ekki er söltuð.

og fá þannig 500 miljöna
aukinn útflytning, á mati
áðeins 120 miljöna afrahts af
Slóvíðju. Þessu var ekki aud-
malt í umráðunum og var
það nersla furðulegt, því þetta
er "agitatörisk" fullþyting, sem
allað er að ganga í himn alm.
hjástanda, og gerir það ekki
er hræyft anddandlum. -

Tilfælduminn á að vinnast með
því, að breyta ~~ætti~~ bræðlusild-
inni í lúttsvöru. Mikil af
þeirri sild, er fer í bræðslu, er ekki
haf til söllumar, og þá heildur ekki
til þess að seljast sem luxusvara.
míðursóðin, eða meðferðin á amon-
hæð. Hvar eru markaðirnir fyrir
luxusvörum á svo stórum stíl?
Og hvar er fólk til að tala ^{máli} og

Þessum árs Lísa bundna af la,
skundum áðeins fáa daga á
manni? Gefur allar neyurda
að þessu, til efni til bjarkyni
um sölu möguleika á miklu
magn af luxus-sildarvörum?
Og hvernig skendur þú, að
kannmenn, sem standa eigna
fremstir þóða í framleiðslu
og sölu Luxus-sildarvora, bræða
þó mestan hluta þeirra sildar,
sem ^{þeir} veita á sinni sildarvettis?
Og þannig melli halda áföllum til
spyrja. "Flatau" er nokkud
sinduglega hugsuð. Hinn felur
í síri vinnu, fjárlaga samleiðis-
karna ef. ef. ef. o. s. fr.

Þessi niðring sildar og annars

Gjavarastafta atkar, er að sjálf-
sögu eðkileg, en það er brein
blekking, að þar sé hægt að fara
milli ára í saktinnar, en get
hefni verið á undanföllum
árum. Til þess vantar bók
markaðs og verkafolk.

Bið afþakuna á lélegum
frágangi á þessum línunum.

Þar eru skrifávar í flýti
til þess að ná á þær.

Með bestu kveðju
og ástundum

Þínum einum

Knutur Þorgeirsson

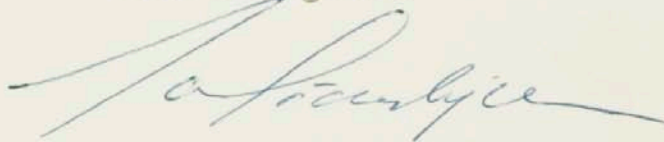
J. O. SÖDERHJELM

Helsingfors, den 22/9-64

Kära Bjarni.

Hjärtligt tack för Ditt vänliga telegram. Jag hade tänkt mig att icke denna gång vara med i regeringen, åren börja tynga, men jag är ändå glad att ännu en period få vara med i det intressanta och för mitt land så betydelsefulla nordiska rättsarbetet.

Din tillgivne



Óttarr Möller

forstjóri

Reykjavík, 3. janúar 1964.
VESTURBRÚN 24.
P. O. BOX 220

Hr. forsætisráðherra Bjarni Benediktsson,
Forsætisráðuneytið,
Reykjavík.

Ég hefi gert uppkast að bréfi til félags-
stjórnar Eimskipafélagsins, sem ég leyfi mér að senda
þér hérmeð. Uppkastið hefi ég einnig sent til formanns
stjórnarinnar.

Ég veit að þú ert störfum hlaðinn, en mig langar
til að vita hvort þú með nokkru móti gætir veitt mér og
E. B. Guðmundssyni stutt viðtal fyrir stjórnarfund næst-
komandi þriðjudag.

Með beztu nýársóskum.

Óttarr

Óttarr Möller.

3. janúar 1964.

OM/SO

Hr. hrl. Einar B. Guðmundsson,
formaður stjórnar H.f. Eimskipafélags Íslands,
Reykjavík.

Til glöggvunar fyrir næsta stjórnarfund.

Á þessum fyrsta fundi ársins 1964 leyfi ég mér að þakka stjórninni fyrir umburðarlyndi og gott samstarf á síðastliðnu ári.

Ég hefi kappkostað að segja stjórninni satt og rétt frá og leyndu hana engu er varðar hag félagsins, hvort sem um góðar eða slæmar fréttir er að ræða.

Það er nauðsynlegt að gera áætlun fram í tímann án of mikillar bjartsýni eða svartýni. Áður en ég ræði um útlit fyrir árið 1964 vil ég minna á hina slæmu afkomu ársins 1961 og reyndar 10 ára þar á undan, þegar meðal bruttóhagnaður var um 5 millj. ísl. króna á ári. Bruttóhagnaður 1962 var rúmar 10 millj. Eigi verður sagt um árið 1963, en gera má ráð fyrir verri afkomu en 1962. Þessi afkoma í heild er mjög léleg, og segja má að stöðugt sé gengið á eignir félagsins.

Hver er svo orsökkin. Skip félagsins hafa undanfarin 20 ár haft næg verkefni. Orsökkin fyrir taprekstri liggur ekki þar. Hún er afleiðing ranglátra verðlagsákvæða og byrða sem óbeinlínis voru og eru lagðar á Eimskipafélagið. Jafnframt er hún afleiðing þess að framleiðendum skuli hafa verið leyft að byggja skip, á sama tíma og vissir flutningar hafa verið undir ströngu verðlags-
eftirliti.

Núverandi ríkisstjórn sýndi félaginu velvild og skilning og skipaði í júní 1962 þrjá þekktu efnahagssérfræðinga til þess að rannsaka flutningsgjöldin. Þeir komust að raun um að ef félaginu hefði verið leyft að taka heimsmarkaðsverð hefðu tekjur þess aukist

Hr. hrl. Einar B. Guðmundsson,
formaður stjórnar H.f. Eimskipafélags Íslands.

3/1. 1963.

árlega um 90 millj. króna. Oss var sagt að eigi væri fært að lagfæra flutningsgjöldin í einu. Það yrði að ske í áföngum. Í ágúst 1962 fékkst leyfi til þess að hækka flutningsgjöld á stykkjavörum um 40%. Í október 1963 voru flutningsgjöldin gefin frjáls með því skilyrði að flutningsgjöld á fóðurvörum, matvörum í sekkjum til manneldis, smjörlikisolíum og sykri héldust óbreytt fyrst um sinn, og yrðu ekki hækkuð nema með leyfi Ríkisstjórnarinnar. Á þetta var fallist af hendi Eimskipafélagsins.

Nú átti hagur félagsins að batna, en þá skella á hinar miklu kauphækkunir sem öllum er kunnugt um. Þess má geta að t.d. 30% kauphækkun þýðir fyrir Eimskipafélagið 25 - 30 millj. króna. Þá hafa flestallir kostnaðarliðir erlendis hækkað. Svo það má segja að lagfæringin barst á síðustu stundu og að félagið hafi verið í kapphlaupi við dýrtíðina.

Þá kom annað til sögunnar og það er stóraukin samkeppni frá öðrum íslenskum skipaeigendum. Sérstaklega um þær vörur sem gefa arð eins og frystan fisk og stykkjavöru eftir að hún fékkst hækkuð. Samband ísl. samvinnufélaga, Jökla og Hafskip hafa undanfarið komið sér upp stórum skipastól. Leyfin fengu þeir út á dreifbýlið, en skip Jökla og Hafskip eftir að þau komu til landsins hafa fyrst og fremst verið notuð fyrir Reykjavík og Faxaflóa. Nú er svo komið að þegar nýjasta skip Jökla kemur í vetur, verða frystivöruflutningarnir 95% komnir í hendur framleiðenda ~~þeirra~~ ^{mannanna}. Eimskip sem getur flutt alla frystivöruframleiðslu landsmanna er þá útilokað að mestu. Ég hef oft bent á þessa hættu og þá sérstaklega í skýrslu sem ég sendi framkvæmdastjóra félagsins árið 1961. Eimskipafélagið hefur smátt og smátt verið að glata flutningunum sem hafa borið uppi tapið á gjafaflutningunum. Þá sækjast keppinautarnir nú í auknum mæli eftir stykkjavörunum eftir að þær voru hækkaðar og þá sérstaklega til Reykjavíkur. Þeir nota dagprísa og undirboð enda auðvelt á meðan tvö þeirra hafa einokun á flutningum á frystum fiski og önnur tvö neita að anna flutningum á sekkjavöru, nema þá sem ballest.

Allir fyrrnefndir keppinautar undirbjóða flutningsgjöld Eimskip á stykkjavörum. Þó misjafnt eftir því sem hentar fyrir hvern þeirra í hverju tilfalli. Undirboðin eru ^{25%} og sum staðar meir.

Ítarleg tilraun var gerð árið 1961 til þess að ná einhverju samkomulagi við Jökla h.f. Svárið var eitt, stórt nei, og beinlínis sagt: "Hvers vegna ættum við að semja við ykkur, við græðum en þið tapið". Þá var því einnig bætt við að Eimskipafélagið væri dauðadæmt vegna þess að það ætti ekki vörur sjálft.

Það er einlæg skoðun mín, að jafna þurfi án tafar flutningsgjöldin þannig að alls staðar sé arðsvon ef fyrirtæki eru vel rekin en ekki að sumir flutningar gefi ofsa-hagnað, en aðrir stór-tap. Reynslan sýnir að tapflutningarnir lenda á Eimskip, en það sem gefur arð taka aðrir, annað hvort með einokunaraðstöðu eða tækifærissinnaðri undirboðsstefnu.

Hr. hrl. Einar B. Guðmundsson,
formaður stjórnar H.f.Eimskipafélags Íslands.

3/1. 1964.

Þá hefur komið í ljós að Jökla h.f. munu hafa gefið afslátt til afskipenda á frystum fiski. Þetta er sama og lækkun á flutningsgjöldum sem ég hefi samkvæmt heimild frá 1961 ákveðið að mæta með því að tilkynna 20. janúar, að frá 1. febrúar 1964 lækki flutningsgjöld á frystum fiski, frystri síld um ca. 25%. Til glöggvunar fyrir stjórnarmeðlimi vil ég geta þess að eftir að sú lækkun er komin til framkvæmda, þá munum vér fá fyrir 100 rúmfet af frystri síld 209/- sh. fyrir fryst flök sh. 204/- og fyrir fiskimjöl sh. 144/-.

Það liggur sterkur grunur á því að keppinautar vorir sækist fyrst og fremst eftir stykkjavörum til Reykjavíkur, en láti annað sitja á hakanum. Vöruflutningar til hinna ýmsu hafna á ströndina þurfa endurskoðunar við, en þar sem þetta er mjög viðkvæmt mál og rannsókn um hvað best sé að gera ekki lokið, er ég ekki tilbúinn að leggja/tillögur um það til stjórnarinnar.

fram

Eimskipafélagið hefir ekki lengur bolmagn til að gefa flutning til landsins á tugþúsundum tónna. Árið 1962 flutti það um 40 þús. smálestir af sekkjavöru, smjörblíkisolíum og sykri. Ég áætla að 1963 nemi þetta um 30 þús. smálestum. Þetta magn hefur lækkað vegna þess að ég tilkynnti Sambandi Ísl. samvinnufélaga í lok ársins 1962 að þeir yrðu í auknum mæli að anna sínum eigin flutningum á þessum vörum sem fluttar eru til landsins fyrir ekki neitt.

Ef forða á áframhaldandi öfugþróun í íslenskum siglingamálum og skapa einnig jafnréttisgrundvöll til samkeppni, verður eigi lengur beðið eftir lækkun flutningsgjalda á fóturvörum, matvöru í sekkjum, sykri og smjörblíkisolíu. Ef forða á félaginu frá stöðugt versnandi samkeppnisaðstöðu og fjárhagslegu hruni, verður lagfæringin að fást og það án tafar. Að segja annað er sama og stinga höfðinu í sandinn. Árið sem er að hefjast verður erfitt ár. Búast má við vinnudeilum, jafnvel gengisbreytingu eða öðrum hliðstæðum aðgerðum. Þá er fyrir-sjáanlegt að tilkoma hins nýja skips Jökla h.f. mun skerða tekjur Eimskipafélagsins mikið og afla verður einhvers staðar annars staðar tekna í staðinn.

Flutningar á kjöti frá Írlandi hafa gengið vel, en frysti-vöruflutningar frá New York til Rotterdam og Hamborgar hafa ekki gengið eins vel árið 1963 eins og árið 1962. Haldið verður áfram í auknum mæli að útvega skipum félagsins verkefni, bæði innanlands og erlendis. Eigi þarf að búast við neinum kraftaverkum í þessu sambandi. Ég trúi því að landsmenn allir telji það sjálfsagt að Eimskipafélagið fái að sitja við sama borð og aðrir, að það fái að keppa á jafnréttisgrundvelli. Að á það séuekki lagðar byrðar umfram aðra sem það slígist undir. Ef ýmsum aðilum hér hefði ekki verið leyft að byggja skip sem nú keppa um flutninginn, sem á að borga niður tapið á gjafaflutningunum hefði það fyrirkomulag sem ríkt hefur undanfarin ár ef til vill geta haldið eitthvað áfram. En nú þegar búið er að taka af Eimskipafélaginu frysta fiskinn, sem gaf aró og að íslenskir keppinautar í auknum mæli sækjast eftir stykkja-

Hr. hrl. Einar B. Guðmundsson,
formaður stjórnar H.f.Eimskipafélags Íslands.

3/1. 1964.

vörundi, sem nú á að greiða tapið á gjafaflutningunum, verður ekki
lengur beðið eftir lagfæringu og ef hún á að koma að einhverju gagni,
þarf hún að koma strax.

Virðingarfyllt,
H.F. EIMSKIPAFÉLAG ÍSLANDS.

Óttarr Möller,
forstjóri.



TELEGRAMS: PALACEHOTEL
PHONE: CENTRAL 4050
TELEX: 2493 - GIRO 62840

8/5-1964

Kari Bjarni.

Þú ert hér að samt Ingvani Vilhjálms-
syni og svo sem vanta mátti höfum ert verið
at ræða um kaupgjaldsdurðilin. Sagði hann
hú þú þú í ger, at á einungögnun hefti
hann verið á litgerarrátsfundum með Herti
Hjartar og hefti H. þú sagst at hann gæt-
eðli mátt á fundum eftir fyrst um sinn
þú hann var at hrota sér rættur hjá
Áhureyror "hú at sennja". Crestar verið at
þú eðli at ganga þú öllu öðru um hrogt
veri at hanna þú ert at vera gagnrökstá-
sinn? Sennilega þyggist þú mat öllu sem
þanna sennit svo þetta er eðliert nýtt þygg
þú er eðli sanna þú er sennit þanna línum.

Mat best hversdægum

þú ein.

Dagur Ólafur

Skjala 18/3 '64

London,
Janúar,
1964.

Æsi vin,

Legg hér með eintak af tími
míni umtölkun bók Randalph Churchill's
um "Kosning" níverandi forsætisráðherra þess.
Hjett þess myndi þykja gaman að sjá hana.

Óska þess, af heilum lunga góðs
og farsæls gengis, í tími míni ábyrgdar-
miklu stöðu þinni, sem forsætisráðherra
heima.

Samþryggist þess vegna þó þá falls
móður þinnar, sem þeg man svo vel eftir,
en hvers var mikil stöð og stytta í
lífinu, bæði föður þinum og stórum
börnunum.

Hve ungur wa gamall, sem maður er,
fynnur maður óvalt til viss saknadar,
við móður missirinn.

Með bestu Nýárskveðjum til þins
og þinna.

Þinnur einlægur

Þinnur Þinnur

Skrifa 16/3 '64

Hr. statsminister Bjarni Benediktsson,
Reykjavik, Island.
=====

Da mit Islandsophold denne gang bliver meget begrænset, ville jeg være taknemlig, om du allerede nu kunne meddele mig en aften, hvor det ville passe dig at se mig i dit hjem, sådan som vi aftalte det i Stockholm.

Jeg ville gerne under dette besøg afslutte og supplere det interview, jeg tog med dig under Nordisk Råds Stockholm-session, samt rapportere og drøfte nogle andre spørgsmål med dig vedr. mit pressearbejde i Island, som nu har strakt sig over fire år.

Efter planen kommer jeg til Island lørdag den 21. marts med Flugfelag Islands fra København og jeg bliver i Island til torsdag den 2. april. Men da jeg antagelig sammen med den danske rektor Arne Hyldkrog, som skal lede det nordiske højskolekursus i Island til sommer - som kommer til Reykjavik den 26. marts - skal på nogle flyveture ud i landet i påskedagene, ville det være bedst, om du kunne afse en aften mellem den 21. og 25. marts. Jeg har holdt dagene fri indtil jeg hører fra dig, og du må for min skyld disponere over hvilken aften, der passer bedst.

Jeg ville være taknemlig, om du ville sende mig et par ord, så jeg derefter kunne lægge mine videre planer for det korte Islandsophold.

Med venlig hilsen

Christian Bønding

Christian Bønding

Skardi á Skarðsströnd

14 mars. 64.

Tala við kónginn S.
og skrifa b. apríl'64

Þúlfen

Herra. Forsætisráðherra
Þjárfni Benediktsson.

Mig langar til að skrifa þóu
nokkrar línur. Sem er viðauki
Göðum umi okkar í Þyflauki og millum
sjálfstæðismanni. Þú átti þal við þann um
dagin og sagði þann mér að þann væri
lengi búinn að reyna að komast í bojarvinnuna
með Þórulfil sem þann er nú búinn að kaupa
og aldrei gítat fengið fyrir þann vinnu
þú í þenni. Þú mig sagðist þann alveg vera
að lénast upp á þú að fylgja Sjálfstæðisfl.
röðum þess að sé verlist þú okkur vilja
fyrir sig gjöra og þann mundi alltaf að ljósa
Þrámsölu. og þá þú með sé 20 atkvæði
á þú. Þetta finnst mér sléki marga
þoma þú þú þú við verðum að halda þú þú.
Flokkisins og standa fast saman og aldrei meir
en nú.

Þetta mér nú mjög skemti leitt að
það væri nú hægt að greiða götu þessa
flóðsbrótur olkar. að þannig gæti nú
straupsfengið vinnu með bílinn hjá barnum

Þessi matur er mjög mikill minnitu
matur. g. forður duglegur. til allra vinnu-
og heitis Olguís Sigurvinsson Hofliug 12

Þeytja vill. Sími hans er 3,2486

og þetta mér mjög gott ef þetta barn
á rangur. því öðrum kosti er órúgt
að við næstu kosningum mun hann fjölskylda
eðli fylja olkar flóði og þíndist mér
þá mjög miður farið.

Mér bestu óskum um góða velgengni
í starfi

Engelbjörg K. Kristinsdóttir Skordal



OSLO 2/3 1964.

Kæri Bjarni Benediktsson,
þegar við hittumst á Fornubú-
flugvelli um daginn, bærst
prófessor Johs. Andersen í tal.
Þá vissi ég ekki um ferða-
áætlun hans, en nú hef ég
fært að hann mun alltaf
sér að koma til Íslands
að kvöldi sínum 17. þ.m.,
og hann ráðgjafi að fara
aftur á sunnudag 22. þ.m.
þetta vild ég láta þig vita
um.

Með bestu kveðjum til
þín og fjölskyldu þinna.

Sigurður Hafstað

Reik 23/3 '64.

Eríði innur.

Eg fæti hér á blað nokkra höfunddrætti þeirra aðgæta, sem ég vildi láta framkvæma í efnahagsmálum.

Eg hef áður rætt í þessa átt við þig. Ástandið mi er vegart sagt óþægilegt og almenningsálitid slamt.

Vafalaust er séfitt að framkvæma samt í þessum hugmyndum - en ómögulegt er að hafast ekki að.

Sí þjóð, sem ekki freyðir þeirringum á sér hápast framtíð. Tíri á þeirringa ventur ekki sköpun með háum vöxtum - heldur aðeins með þri að þeir haldi gildi að stofni.

30-50% hokkum á húsingum á einu ári er alvarlegri áfall í efnahagslífi. en óð fá ljóst. Umfram allt að hrofa fordómalaust á vott meinsins. Lat svo þessa punkta nojja.

Með bestu kveðju

Jonas Þórusson

1. Fera allt kaupgjald og laun mitur um 10%.
Verkamannalaun matis þó helst ekki. Lelka nema
um 5-6%.

Varabillaga: Lelka allt kaupgjald og laun um
5-6% nema verkamannakaup. Öll yfirlýsing
létli um 20%. Allir tættar í samtömi.

2. Fellaust vanti mitur sá söluskattur, 2½% er lög-
festur var í janúar. Zapsframt falli mitur gjök-
verðhækkunum og greittan bil gjöf þessu.
Þau útgjöld ríkissjóts, er ekki lóbost af samkv.
Lögunum í veltur, vanti greidd með lakkum mitur.
greiðslora. Fjálskyldubætur ~~af þessu~~ tekjuhötti falli
mitur.

3. Vextir verði lakkadur um ½ bil 2%. Vextirnir eru
mi hollir að verka bil að efla sparifjármundum
og bil að draga úr eflirspurn lánisfjár. Í þessum
bóginum verka vextirnir mi verðbólguaukandi,
þar sem allt fast fjármagn hefir helgáð sér sömu
vexti og áttu að rétta hlut sparifjárinn.

4. Allt kaupgjald og laun og tættar og vordlag er af
þri lertir vanti fest í a. m. k. 2 ár.

Gengislokkum vil ég ekki roða

þótt umt veri að líta fljóta áfram á öbreyttu
ístandi og festa mi, þi er það óvænandi.

Smarsvegur að gera varanlegar beburnar til
sjávarútvepinu frá í veður. Hinóvegur sú
sludreynd að með þi er, allt af snögglega,
spanjéð vjót í gildi.

Hjarfestingarsjóti lamatis. Þri á spanjé,
þevinga, næst ekki með háum vöxtum, —
aðeins með þi að tryggja gildi stefnsins.

Ráðstafanir í hrisnotismálunum, í átt til
fyllagna þorvaldar Garðar, eru nauðsynlegar.

Verðmætisbinding hrisnotislána myndi mjög
breyta verðbólguþugsuáhræðunum.



Osló, may 3/64.

Kæri varastíðingurinn:

Af einu fæðu minni til að
lata þig vita að ég las með
mikilli ánægju það sem var
skrifat um "langan fiak" í
Morgunblaðinu. Margar þakka
fyrir.

Ef ég gæti skrifað betri íslensku
vildi ég minna að segja hvað
mikla gleði stá að og ég
fengum af því að komna til
Oslands. Með því að segja
míg til að segja hvað gott það
var að finna svo hlýlegar
og góðar viðtökur frá öllum
sem við mottum.



Má ég svo þakka yfja
sperstakleypa þinn eigin
göfnilypa.

Með einloqu,

Jón Pétur Björnsdason



OIFIG AN AIRE DLÍ AGUS CIRT
(Office of the Minister for Justice)
BAILE ÁTHA CLIATH
(Dublin)

19 March, 1964.

Dear Prime Minister,

I thank you very much for your letter of the 5th March and I wish to express my sincere regret at the unfortunate error which resulted in my writing to you instead of to Mr. Johann Hafstein concerning the Third Conference of European Ministers of Justice.

It was most kind of you to pass my letter to Mr. Hafstein and I am happy to say that I have now received a letter from him indicating that it is his intention to participate in the Conference.

Please accept, Prime Minister, the renewed assurance of my highest consideration.

Yours sincerely,

Charles J. Haughey
Minister for Justice

Mr. Bjarni Benediktsson,
Prime Minister,
Reykjavik,
Iceland.

RAGNAR B. GUÐMUNDSSON

Born: April 5, 1936.

Education

National intermediate secondary school diploma 1953.

Passed 3rd grade examination from the Reykjavik

Grammar School, spring 1954.

Pittman's Business College 1954-'55
and 1955 - '56.

University of London:

A) G. C. E. examination at A + O level 1961.

B) International Affairs,

A) G. C. E. 1961-'62 and at A + O level 1962.

B) Internat 1962-'63.

Examination results:

1961-'62

International History

1961-'62 " Law

Internat " Economics

1962-'63 Law

International Economic

1962-'63 " Law

Internat " Relations

" Institutions

" Relations

Examination award

Distinction

Merit

Distinction

Merit

Distinction

Merit

"

Distinction

Received "Diploma" in International Affairs in the autumn of 1963, with Distinction.

Mr. Gudmundsson is now, 1963-'64, a student at the Université de Paris, Institut d'Études Politiques, reading for the Certificat Études Politiques.

During the years 1956 to 1961 Mr. Gudmundsson was an employee of Icelandair Ltd., Reykjavik, and the Oil Company of "Skeljungur" Ltd. (Shell Oil Co. in Iceland).

an employee of Icelandair Ltd., Reykjavik, and the Oil Company of "Skeljungur" Ltd. (Shell Oil Co. in Iceland).

Þrijð i undir

RAGNAR B. GUÐMUNDSSON

Fæddur 5. apríl 1936.

Menntun

Landspróf frá Gagnfræðaskóla Austurbæjar 1953.

Próf frá 3. bekk Menntaskólans í Reykjavík 1954.

Pittmans Business College 1954-55 og 1955-56.

University of London: A) G.C.E. examination at A + O level 1961.

B) International Affairs árin 1961-62 og
1962-63.

Árangur prófa.

1961 - 62

Examination award

International History	Distinction
" Law	Merit
" Economics	Distinction

1962 - 63

International Economic Law	Merit
" Relations	"
" Institutions	Distinction

Fékk "Diploma" í International Affairs haustið 1963 með Distinction.

Nú er Ragnar að lesa 1963-1964 við Université de Paris, Institut d'Études Politiques, til að ná Certificat Études Politiques.

Árin 1956 til 1961 vann Ragnar hjá Flugfélagi Íslands h.f. og Olíufélaginu Skeljungu h.f.

Vart allra hjáttligaste
þakki fyrir ótrúlega undirbær
upplifingu

Karin & Þórunn

Mr and Mrs Mauritz Carlgren
have the honour to announce
the marriage of their daughter
Inga Carlgren Almström
to
Francis Lecompte Spalding
on Friday, the eighteenth of April
Nineteen hundred and forty-seven
Stockholm



God jul

och

Gott Nytt År

t.

Annun z M. Þorjónsson